

# LEVÍTICO 5

(TM 5:1-26)

## DIVISIÓN DE PÁRRAFOS EN LAS TRADUCCIONES MODERNAS

| La Biblia de las Américas (LBLA)                      | Reina-Valera 1960 (RVR 60)      | Nueva Versión Internacional (NVI)                                   | Nueva Traducción Viviente (NTV)                          | Biblia de Jerusalén Latinoamericana (BJL)   |
|---|---------------------------------|---|--|---|
| Casos particulares de ofrendas por el pecado<br>5:1-6 | 5:1-6                           | El sacrificio expiatorio por diversos pecados<br>5:1-3<br><br>5:4-6 | Pecados que requieren una ofrenda por el pecado<br>5:1-6 | Casos particulares del sacrificio por el pecado<br>5:1-6<br><br>Sacrificio por el pecado del hombre del pueblo (continuación)<br>5:7-10 |
| 5:7-10  | 5:7-10                          | El caso del pobre<br>5:7-10   | 5:7-10   | 5:11-13   |
| 5:11-13   | 5:11-13                         | 5:11-13   | 5:11-13  | 5:11-13   |
| 5:14-16   | Ofrendas expiatorias<br>5:14-16 | El sacrificio por la culpa<br>5:14-19                               | Procedimiento para la ofrenda por la culpa<br>5:14-16    | El sacrificio de reparación<br>5:14-16  |
| 5:17-19   | 5:17-19                         |   | 5:17-19  | 5:17-19   |
| 6:1-7   | 6:1-7                           | 6:1-7   | 6:1-7  | 5:20-22<br><br>5:23-26  |

CICLO DE LECTURA TRES (Ver [Seminario de Interpretación Bíblica](#))

### OBSERVACIONES DEL CONTEXTO

- A. Resumen de lo que ocurría con las ofrendas.
1. Todo el animal se quemaba en el altar: Levítico 1
  2. Una pequeña parte de la ofrenda de cereal se quemaba en el altar; el resto era alimento de los sacerdotes: Levítico 2
  3. Toda la grasa interna y la sangre se entrega a Yahvé, pero algo de la carne se entrega:
    - a. Al sacerdote
    - b. Al oferente
    - c. Simbólicamente a Yahvé: Levítico 3
  4. Toda la grasa interna y la sangre se entrega a Yahvé, pero una porción grande de carne se da a los sacerdotes: Levítico 4—5
- B. Breve bosquejo de esta unidad literaria (Lv 5:1-6:7)
1. Testigo que se rehúsa a testificar: Lv 5:1, 5; 6:5
  2. Tocar una cosa impura: Lv 5:3, 5
  3. Juramentar sin pensar: Lv 5:4-5
  4. Fraude o robo: Lv 6:2-4

- C. Distinción entre pecado intencional y no-intencional
1. Pecados no-intencionales contra Yahvé: Lv 4:1-35; 5:14-19
  2. Pecados intencionales contra un hermano del pacto: Lv 5:1-13; 6:1-7

En cuanto a la definición de “no-intencional”, ver la nota completa en Lv 4:2, y el [Tema Especial: Pecados No-intencionales](#).

- D. Desde la destrucción del templo en el año 70 d.C., a manos de Tito, se ha vuelto imposible realizar las ceremonias de sacrificio. Los rabinos han tenido que interpretar estos textos de manera simbólica, alegórica o tipológica. Estos rituales hoy en día son simplemente información histórica.

## ESTUDIO DE PALABRAS Y FRASES

### Texto de LBLA: 5:1-6

1 “Si alguien peca al ser llamado a testificar, siendo testigo de lo que ha visto o sabe, y no lo declara, será culpable.

2 “O si alguien toca cualquier cosa inmunda, ya sea el cadáver de una fiera inmunda, o el cadáver de ganado inmundo, o el cadáver de un reptil inmundo, aunque no se dé cuenta de ello y se contamina, será culpable.

3 “O si toca inmundicia humana, de cualquier *clase* que sea la inmundicia con que se contamine, sin darse cuenta, y después llega a saberlo, será culpable.

4 “O si alguien, sin pensar, jura con sus labios hacer mal o hacer bien, en cualquier asunto que el hombre hable sin pensar con juramento, sin darse cuenta, y luego llega a saberlo, será culpable de cualquiera de estas cosas.

5 “Así será que cuando llegue a ser culpable de cualquiera de estas cosas, confesará aquello en que ha pecado.

6 “Traerá también al SEÑOR su ofrenda por la culpa, por el pecado que ha cometido, una hembra del rebaño, una cordera o una cabra como ofrenda por el pecado. Y el sacerdote le hará expiación por su pecado.

5:1 En una sociedad que debía reflejar el carácter de Yahvé ante un mundo no-creyente, era crucial que se demostrara rectitud, honestidad y transparencia entre los compañeros de pacto.

Levítico 5:1, 5 y 6:4 son acerca del testimonio público, con validez legal.

Si una persona mentía en un tribunal, era considerada culpable del crimen por el que mintió o guardó silencio. Si se trataba de un caso de pena de muerte, entonces recibía el castigo mortal (cf. Dt 19:16-21). Si era un caso de propiedades, debía hacer el pago de la restitución y algo más.

■

|                    |                                  |
|--------------------|----------------------------------|
| <b>LBLA, RVR60</b> | <b>“llamado a testificar”</b>    |
| <b>NVI</b>         | <b>“declarar bajo juramento”</b> |
| <b>NTV</b>         | <b>“te llaman a testificar”</b>  |
| <b>BJL</b>         | <b>“conjurado a que declare”</b> |

Esta frase (BDB 876 CONSTRUCTO BDB 46) puede implicar:

1. Que un testigo oyó algo (Pr 29:24)
2. Que un juez pronunció maldición sobre quien no viene a testificar (cf. Nm 5:21)
3. La LXX puede referirse a un juramento idolátrico (tárgum Neofiti)

5:2 “cualquier cosa inmunda” En este contexto se refiere a un animal “impuro” (cf. Levítico 11; Dt 14:8), pero podría también referirse a un cadáver humano (cf. Lv 5:3; Nm 6:6-12; 19:11-16). Era una

forma de mostrar la contaminación causada por “cosas inmundas”. El libro de Levítico trata acerca de la “pureza”, que era tan importante en el pacto mosaico. Su preocupación en cuanto a la impureza “ceremonial” es algo que sorprende a la mentalidad occidental moderna.

**5:3 “y después llega a saberlo, será culpable”** Notemos que es el conocimiento (no la cosa impura en sí) lo que hace “culpable” o “impuro” a la persona. ¡La clave se encuentra en la conciencia humana (cf. Lv 5:4)!

**5:4** ¡Los humanos son responsables de lo que dicen! Ver [Tema Especial: El Habla Humana](#).

**5:5 “confesará”** Este VERBO (BDB 493, KB 389, *Hitfael* PERFECTO; la raíz *Hifil* significa “alabar”; NIDOTTE, vol. 2, págs. 405-408) tiene dos connotaciones principales.

1. Confesión de pecado—Lv 5:5; 16:21; 26:40; Nm 5:7; Esd 10:1; Neh 1:6; 9:2-3; Da 9:20
2. Acción de gracias—2 Cr 30:22; Esd 10:11 (posiblemente)

Su uso en el AT es similar al uso que tiene en el NT. Ver [Tema Especial: Confesión/Profesión](#). Notemos que el reconocimiento humano del pecado es crucial para que exista restauración (1 Jn 1:9).

**5:6** Notemos que la ofrenda del israelita ofensor se llama de dos maneras:

1. ofrenda por la culpa (ver NIDOTTE, vol. 1, págs. 557-565)
2. ofrenda por el pecado (ver NIDOTTE, vol. 1, págs. 335-338)

■ “hará expiación” Ver [Tema Especial: Expiación](#).

**Texto de LBLA: 5:7-10**

**7 “Pero si no tiene lo suficiente para ofrecer un cordero, entonces traerá al SEÑOR como ofrenda por la culpa de aquello en que ha pecado, dos tórtolas o dos pichones, uno como ofrenda por el pecado y el otro como holocausto.**

**8 “Los traerá al sacerdote, el cual ofrecerá primero el que es para ofrenda por el pecado, y le cortará la cabeza por la cerviz sin arrancarla.**

**9 “Rociará también de la sangre de la ofrenda por el pecado al costado del altar, y el resto de la sangre será exprimida al pie del altar; es ofrenda por el pecado.**

**10 “Entonces preparará el segundo como holocausto según la ordenanza. Así el sacerdote hará expiación por él, por el pecado que ha cometido, y le será perdonado.**

**5:7** Notemos de nuevo esta característica tan única del código mosaico en relación con los códigos del ACO. La ley de Moisés hace provisión para el caso de los pobres (cf. Lv 5:12-13), las dos aves. Se usan para dos rituales diferentes.

1. Holocausto para restaurar “el favor”
2. Ofrenda por el pecado para cubrir/perdonar pecados

Se asume que todos los holocaustos eran acompañados de algún otro tipo de ofrenda (Lv 5:7; 12:8; 14:30-31; 15:15).

Se establece también una opción más para quienes están en extrema pobreza (Lv 5:12-13). ¡Yahvé cuida de los pobres y de quienes no tienen poder! Es sorprendente que se aceptan cereales como ofrenda por el pecado, lo cual normalmente requiere la muerte de un animal. Aquí el carácter de Yahvé, lleno de gracia, sobrepasa incluso el ritual normal.

**5:9 “Rociará también de la sangre de la ofrenda por el pecado al costado del altar”**

1. Rociar—BDB 633 I, KB 683, *Hifil* PERFECTO con *vay*; ver la nota completa en Lv 1:5
2. La sangre—ver [Tema Especial: Sangre](#)
3. El altar—ver [Tema Especial: Altar de Sacrificios](#)

**5:10 “y le será perdonado”** Esta es la meta del sistema sacrificial. Se restaura la comunión entre Yahvé y su pueblo.

Este VERBO (BDB 699, KB 757, *Nifal* PERFECTO) se repite a menudo (cf. Lv 4:20, 26, 31, 35; 5:10, 13, 16, 18; 6:7).

**Texto de LBLA: 5:11-13**

**11 “Pero si no tiene lo suficiente para dos tórtolas o dos pichones, entonces, como ofrenda por el pecado que ha cometido, traerá la décima parte de un efa de flor de harina como ofrenda por el pecado; no pondrá aceite ni incienso en ella, pues es ofrenda por el pecado.**

**12 “Y la traerá al sacerdote, y el sacerdote tomará de ella un puñado como memorial, y la quemará sobre el altar con las ofrendas encendidas para el SEÑOR; es ofrenda por el pecado.**

**13 “Así el sacerdote hará expiación por él, por el pecado que ha cometido en alguna de estas cosas, y le será perdonado; *el resto* será del sacerdote, como *en* la ofrenda de cereal.”**

**5:11** Si la ofrenda de grano/cereal se usa como “ofrenda por el pecado” por parte de los más pobres, no debe llevar ni aceite ni incienso, sino que se quema una porción memorial, y el resto es para el sacerdote.

**5:12 “un puñado como memorial”** Ver la nota completa en Lv 2:2 y NIDOTTE, vol. 1, págs. 1100-1106.

**5:13 “*el resto* será del sacerdote, como *en* la ofrenda de cereal”** Ver Levítico 2.

**Texto de LBLA: 5:14-16**

**14** Habló el SEÑOR a Moisés, diciendo:

**15** Si alguno comete una falta y peca inadvertidamente en las cosas sagradas del SEÑOR, traerá su ofrenda por la culpa al SEÑOR: un carnero sin defecto del rebaño, conforme a tu valuación en siclos de plata, según el siclo del santuario, como ofrenda por la culpa.

**16** Hará restitución por aquello en que ha pecado en las cosas sagradas, y añadirá a ello la quinta parte, y se lo dará al sacerdote. Y el sacerdote hará expiación por él con el carnero de la ofrenda por la culpa, y le será perdonado.

**5:15 “comete una falta”** Es un VERBO y SUSTANTIVO de la misma raíz (BDB 591, KB 612, cf. Lv 6:2).

■ **“las cosas sagradas del SEÑOR”** Este es un enunciado que engloba todo a manera de resumen (cf. Lv 4:2), y que se refiere a todos los mandamientos del pacto mosaico (ver Lv 5:17).

Notemos que la violación se caracteriza por:

1. Cometer una falta—Literalmente: “Cometer un abuso de confianza” (BDB 591, KB 612, *Qal* IMPERFECTO)

2. Inadvertidamente—ver la nota completa en Lv 4:2; ver [Tema Especial: Pecado No-intencional](#)

La Biblia de estudio judía, pág. 216, sugiere que esto se refiere a un abuso del tabernáculo y de las ofrendas que se presentan ahí, pero nos parece que está fuera de contexto. Ese tipo de abuso habría sido cometido sólo por sacerdotes. No se explican con detalle sino hasta Lv 6:8-7:38.

■ **“siclos”** Ver [Tema Especial: Antiguas Medidas y Volúmenes del Medio Oriente](#).

**5:16 “hará restitución”** Este VERBO (BDB 1022, KB 1521, *Piel* IMPERFECTO) proviene de la misma

raíz que significa “estar completo” o “estar en buen estado”. Aquí se utiliza para señalar la restauración de aquello que fue dañado por medio del pago de un precio. El perdón de Yahvé implicaba que el hermano del pacto que había sido ofendido recibiera una compensación.

Esta misma raíz es la fuente de la palabra *Shalom*. Ver [Tema Especial: Paz \(AT\)](#). Yahvé quiere paz, justicia y restauración de la comunidad entre su pueblo.

■ “añadirá” Es una forma YUSIVA. Se repite en Lv 6:5. El perdón de Yahvé involucraba la restauración y la compensación añadida (la “quinta parte”).

**Texto de LBLA: 5:17-19**

**17 Si alguno peca y hace cualquiera de las cosas que el SEÑOR ha mandado que no se hagan, aunque no se dé cuenta, será culpable y llevará su castigo.**

**18 Entonces traerá al sacerdote un carnero sin defecto del rebaño, conforme a tu valuación, como ofrenda por la culpa. Así el sacerdote hará expiación por él por su error mediante el cual ha pecado inadvertidamente sin saberlo, y le será perdonado.**

**19 Es ofrenda por la culpa; ciertamente era culpable delante del SEÑOR.**

**5:17-19** La Biblia de estudio judía, pág. 217, asevera:

“El caso no está claro. Las circunstancias son casi idénticas a las que requerían el ‘*hata't*’ en el capítulo 4. La única diferencia son las palabras “sin saberlo” en el vr. 17, repetidas en el vr. 18”.

Debemos decir que los rituales que tenemos en el Pentateuco fueron desarrollados a lo largo de un período de tiempo y no son precisos en todos los puntos. Los primeros oyentes habrían entendido rituales y expectativas que no se expresan por escrito. Para nosotros como creyentes del NT, los detalles sobre un templo obsoleto son sólo para tener información histórica (ver [Tema Especial: El Punto de Vista de Pablo Sobre la Ley Mosaica](#)). Para mí, los textos del NT que triunfan sobre esta información mosaica son:

1. Mt 5:21-48
2. Mc 7:18-23
3. Hch 15:6-29
4. Gálatas 3
5. Libro de Hebreos

**5:19 “ciertamente era culpable delante del SEÑOR”** Es una forma gramatical intensificada (ABSOLUTO INFINITIVO y VERBO PERFECTO de la misma raíz).

**Texto de LBLA: 6:1-7**

**1** Entonces habló el SEÑOR a Moisés, diciendo:

**2** Cuando alguien peque y cometa una falta contra el SEÑOR, engañando a su prójimo en cuanto a un depósito o alguna cosa *que se le ha confiado*, o por robo, o *por haber extorsionado* a su prójimo,

**3** o ha encontrado lo que estaba perdido y ha mentido acerca de ello, y ha jurado falsamente, de manera que peca en cualquiera de las cosas que suele hacer el hombre,

**4** será, entonces, que cuando peque y sea culpable, devolverá lo que tomó al robar, o lo que obtuvo mediante extorsión, o el depósito que le fue confiado, o la cosa perdida que ha encontrado,

**5** o cualquier cosa acerca de la cual juró falsamente; hará completa restitución de ello y le añadirá una quinta parte más. Se la dará al que le pertenece en el día *en que presente* su ofrenda por la culpa.

**6** Entonces traerá al sacerdote su ofrenda por la culpa para el SEÑOR, un carnero sin defecto del rebaño, conforme a tu valuación como ofrenda por la culpa,

**7** y el sacerdote hará expiación por él delante del SEÑOR, y le será perdonada cualquier cosa que haya hecho por la cual sea culpable.

6:2 ¡Notemos que un pecado en contra de un hermano del pacto es pecado contra el Dios del pacto!

### **PREGUNTAS DE DIÁLOGO**

Este es un comentario guía de estudio, lo cual significa que usted es responsable de su propia interpretación de la Biblia. Cada uno de nosotros debe andar a la luz de la que dispone. Usted, la Biblia y el Espíritu Santo son prioritarios en la interpretación. No debe dejarle esta tarea a un expositor bíblico.

Estas preguntas de diálogo se presentan para ayudarle a pensar en los asuntos principales de esta sección del libro. Tienen la intención de provocar la reflexión, no de dar respuestas definitivas.

1. ¿A qué se refiere Lv 5:1?
2. En el pacto mosaico, ¿hay distinción entre culpa ceremonial y culpa pecaminosa?
3. En este capítulo de las ofrendas por el pecado, ¿cómo hace Yahvé provisiones para los pobres y los muy pobres?
4. ¿De qué tipo de pecado se trata en Lv 5:15?
5. ¿Qué significa “hacer restitución” en Lv 5:16?
6. Explique Lv 5:17 usando sus propias palabras.